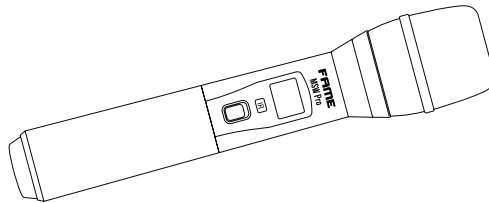
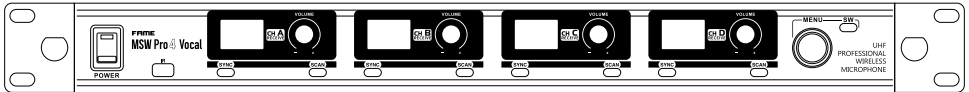
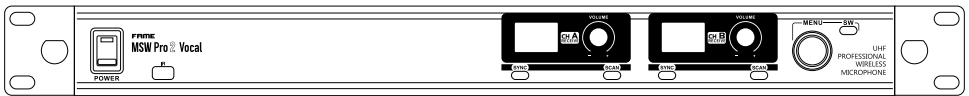
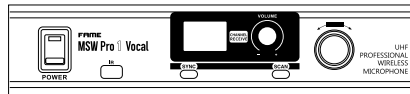


FAHME

Bedienungsanleitung
User's Manual
Mode d'emploi

PAH0017927-000
PAH0017928-000
PAH0017929-000

MSW Pro 1 Vocal MSW Pro 2 Vocal MSW Pro 4 Vocal



FRANCAIS

ENGLISH

DEUTSCH

Wichtige Sicherheitshinweise! Bitte vor Anschluss lesen!

Dieses Produkt hat das Werk in einem sicheren, betriebsfähigen Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und um einen gefahrlosen Betrieb zu gewährleisten, ist es notwendig, dass der Benutzer die Empfehlungen und Warnhinweise befolgt, die in der Betriebsanleitung zu finden sind.

WARNUNG: Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu verhüten, darf dieses Gerät nicht Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt werden. Öffnen Sie das Gehäuse nicht – im Inneren gibt es keine Bauteile, die vom Benutzer wartbar sind. Die Wartung darf nur von einem qualifiziertem Kundendienst durchgeführt werden.



Dieses Symbol, wo immer es erscheint, warnt Sie vor gefährlicher, nicht isolierter Spannung im Gehäuse – Spannung, die möglicherweise genügt, eine Stromschlaggefahr darzustellen.



Dieses Symbol, wo immer es erscheint, warnt Sie vor außen zugänglicher, gefährlicher Spannung. Eine Verbindung zu jeder Anschlussklemme, die mit diesem Symbol versehen ist, darf nur mit konfektioniertem Kabel hergestellt werden, dass den Empfehlungen des Herstellers genügt, oder mit Kabel, das von qualifiziertem Personal installiert wurde.



Dieses Symbol, wo immer es erscheint, macht Sie auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen aufmerksam, die in beiliegenden Unterlagen zu finden sind. Bitte lesen Sie das Handbuch.



Dieses Symbol, wo immer es erscheint, sagt Ihnen: Vorsicht! Heiße Oberfläche! Um Verbrennungen zu vermeiden, nicht anfassen.

- Bitte lesen Sie diese Anweisungen.
- Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- Befolgen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen auf dem Gerät und in dieser Anleitung.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, Badewannen, Waschbecken, Küchenspülen, nassen Stellen, Schwimmbädern oder in feuchten Räumen auf.
- Stellen Sie keine Gefäße, wie Vasen, Gläser, Flaschen usw., die Flüssigkeiten enthalten, auf das Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Entfernen Sie keine Abdeckungen oder Teile des Gehäuses.

- Die auf dem Gerät angegebene Betriebsspannung muss mit der örtlichen Spannung der Netzstromversorgung übereinstimmen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Spannung in Ihrem Netz zur Verfügung steht, konsultieren Sie bitte Ihren Händler oder den örtlichen Stromversorger.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, muss die Erdung des Gerätes beibehalten werden. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Stromführungskabel und behalten Sie die Funktion der seitlichen, geerdeten Schutzkontakte des Netzanschlusses immer aufrecht. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nur an Steckdosen angeschlossen wird, die über eine ordnungsgemäß funktionierende Schutzterde verfügen.
- Schützen Sie das Stromführungskabel vor Betreten und Quetschen, besonders in der Nähe der Stecker, Gerätesteckdosen – und dort, wo sie am Gerät austreten! Stromführungskabel sollten immer vorsichtig behandelt werden. Kontrollieren Sie die Stromführungskabel in regelmäßigen Abständen auf Einschnitte und Anzeichen von Abnutzung, besonders in der Nähe des Steckers und an der Verbindung zum Gerät.
- Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Stromführungskabel.
- Ziehen Sie bei Gewittern den Stecker des Gerätes und wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Dieses Gerät wird nur vollständig von Stromnetz getrennt, wenn der Stecker vom Gerät oder aus der Steckdose gezogen wird. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass das Trennen vom Stromnetz leicht möglich ist.
- Alle Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden. Wartung ist notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wie zum Beispiel:
 - > Wenn das Stromführungskabel oder der Stecker beschädigt oder abgenutzt ist.
 - > Wenn Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind.
 - > Wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
 - > Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, obwohl die Bedienungsanleitung beachtet wurde.
 - > Wenn das Gerät hingefallen ist oder das Gehäuse beschädigt wurde.
- Halten Sie das Gerät vom Sonnenlicht fern.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie zum Beispiel Heizkörper, Heizregister, Öfen oder anderen Geräten, die Hitze erzeugen.
- Ein kaltes Gerät sollte immer auf die Umgebungstemperatur erwärmt werden, wenn es in einen Raum

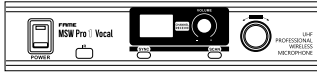
transportiert wird. Es könnte sich Kondensation im Inneren bilden, die das Gerät beschädigt, wenn es ohne vorherige Erwärmung benutzt wird.

- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Das Gerät sollte mindestens 20 cm von Wänden aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nur mit Rollwagen, Ständern, Stativen, Tischen oder Halterungen benutzt werden, die vom Hersteller spezifiziert sind oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Rollwagen benutzt wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Rollwagen/Geräte-Kombination transportieren, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller empfohlen ist. Das gilt für alle Arten von Zubehör, wie zum Beispiel Schutzabdeckungen, Transporttaschen, Ständer sowie Wand- und Deckenhalterungen. Wenn Sie irgendein Zubehör am Gerät anbringen, befolgen Sie immer die Anleitungen des Herstellers. Benutzen Sie nur die Befestigungspunkte des Geräts, die vom Hersteller vorgesehen sind.
- Dieses Gerät ist NICHT geeignet für eine Person oder Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten, oder für Personen mit unzulänglicher Erfahrung und/oder Fachkenntnis, um solch ein Gerät zu bedienen. Kinder unter 4 Jahren sollten stets von diesem Gerät fern gehalten werden.
- Es sollten keinerlei Gegenstände durch die Gehäuseschlitze eingeführt werden, da dadurch gefährliche, spannungsführende Bauteile berührt oder kurzgeschlossen werden können. Dies könnte zu einer Feuer- oder Stromschlaggefahr führen.
- Der Hersteller gewährleistet die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung des Gerätes nur unter folgenden Voraussetzungen:
 - > Einbau, Erweiterung, Neueinstellung, Modifikationen oder Reparaturen werden vom Hersteller oder autorisiertem Personal ausgeführt.
 - > Die elektrische Installation des betreffenden Bereiches entspricht den Anforderungen der IEC (ANSI) Maßgaben.
 - > Das Gerät wird entsprechend der Bedienungsanleitung benutzt.

**Hersteller: Music Store professional GmbH, Istanbulstraße
22-26, 51103 Köln, Deutschland**

FAME

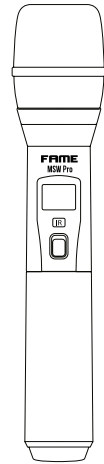
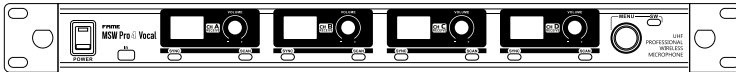
MSW Pro 1 Vocal SINGLE VOCAL SYSTEM



MSW Pro 2 Vocal DUAL VOCAL SYSTEM



MSW Pro 4 Vocal QUAD VOCAL SYSTEM



Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen FAME Funk-System!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von FAME entschieden haben. Durch effiziente Entwicklung und ökonomische Produktion ermöglicht FAME hochwertige Produkte zu einem fantastischen Preis.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, um über sämtliche Funktionen dieses Funk-Systems informiert zu sein und bewahren Sie diese zur späteren Verwendung auf.

Viel Spaß mit Ihrem neuen Produkt!

Ihr FAME Team

Garantie

Es gelten die aktuellen AGBs und Garantiebedingungen der MUSIC STORE professional GmbH.

Einzusehen unter: www.musicstore.de

Bei Fragen und Anregungen wenden Sie sich bitte an:

MUSIC STORE professional GmbH
Istanbulstr. 22-26
51103 Köln
Geschäftsführer: Michael Sauer
WEEE-Reg.-Nr. DE 41617453

Tel: +49 221 8884-0
Fax: +49 221 8884-2500
info@musicstore.de

Systemkomponenten

MSW Pro 1 Vocal (PAH0017927-000)

1x MSW Pro Vocal Handsender
1x MSW Pro 1 Empfänger
1x Netzteil
1x Klinke-Kabel
1x Bedienungsanleitung

MSW Pro 2 Vocal (PAH0017928-000)

2x MSW Pro Vocal Handsender
1x MSW Pro 2 Empfänger
1x Netzteil
1x Klinke-Kabel
1x Bedienungsanleitung

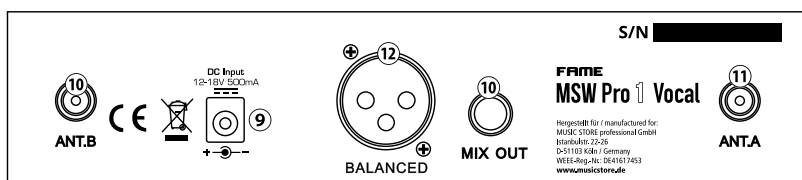
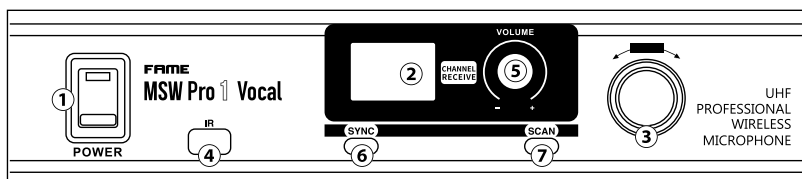
MSW Pro 4 Vocal (PAH0017929-000)

4x MSW Pro Vocal Handsender
1x MSW Pro 4 Empfänger
1x Netzteil
1x Klinke-Kabel
1x Bedienungsanleitung

Features

- Professionelles Handsender Funkmikrofonsystem
- Anmeldefreier Frequenzbereich
- Automatische Kanalsynchronisation
- Hochwertiges Display am Empfänger mit RF und AF Anzeige
- Scanfunktion für Kanalsuche
- 19" kompatibel (MSW Pro 1 – Rackmounts optional)
- Bis zu 60m Reichweite

MSW Pro 1 Empfänger



1. Ein/Aus-Schalter

2. OLED Display

3. Menü Bedientaste

4. IR Schnittstelle

5. Lautstärkeregler

6. IR-Synchronisation

7. Scan: Suchlauf für freie Frequenzen

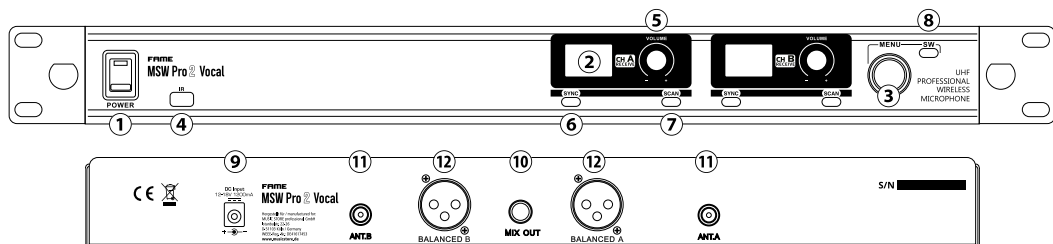
9. Anschluss für das Netzteil

10. Mix Ausgang

11. Antenne A/B

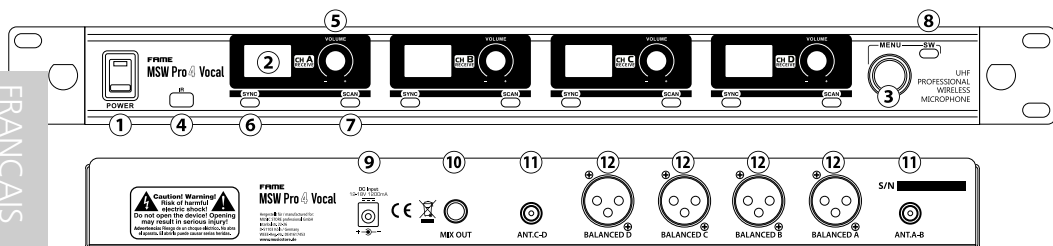
12. XLR Audio Ausgang (Balanced)

MSW Pro 2 Empfänger



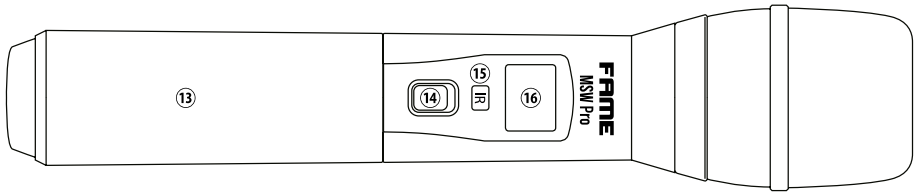
- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Ein/Aus-Schalter | 7. Scan: Suchlauf für freie Frequenzen |
| 2. OLED Display | 8. Kanalauswahl |
| 3. Menü Bedientaste | 9. Anschluss für das Netzteil |
| 4. IR Schnittstelle | 10. Mix Ausgang |
| 5. Lautstärkereglер | 11. Antenne A/B |
| 6. IR-Synchronisation | 12. XLR Audio Ausgang (Balanced) |

MSW Pro 4 Empfänger



- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Ein/Aus-Schalter | 7. Scan: Suchlauf für freie Frequenzen |
| 2. OLED Display | 8. Kanalauswahl |
| 3. Menü Bedientaste | 9. Anschluss für das Netzteil |
| 4. IR Schnittstelle | 10. Mix Ausgang |
| 5. Lautstärkereglер | 11. Antenne A/B |
| 6. IR-Synchronisation | 12. XLR Audio Ausgang (Balanced) |

MSW Pro Handsender



13. Batteriefach (2x AA)

15. IR Schnittstelle

14. Ein/Aus-Schalter

16. LCD Display

Inbetriebnahme

- Schalten Sie den Empfänger über den Ein/Aus-Schalter (1) an.
- Schalten Sie den Handsender über den Ein/Aus-Schalter (14) an.
- Verbinden Sie den Handsender mit ihrem Empfänger.
 - Wählen Sie über die Kanalauswahl (8) (nur MSW Pro 2 und 4) einen Kanal aus den Sie ansteuern möchten.
 - Drücken Sie die Scan-Taste (7) am Empfänger um nach freien Frequenzen zu suchen. Sobald der Suchlauf zu Ende ist erscheint im Display „Scan ok“.
 - Drücken Sie zum Verbinden des Handsenders mit dem Empfänger die IR-Synchronisationstaste (6) des Empfängers und richten Sie dabei die IR-Schnittstellen des Handsenders (15) und des Empfängers (4) direkt aufeinander aus. Nach erfolgreicher Synchronisation blinkt das Display des Handsenders (16) auf und das Display des Empfängers (2) zeigt „sync ok“ an.
- Verbinden Sie nun Ihren Empfänger mit ihrem jeweiligen Mischpult. Hierbei haben Sie zwei Auswahlmöglichkeiten:
 - Verbinden Sie Ihren Empfänger über den 6,3mm Klinken Mix Ausgang (10) um ein Summensignal aller Kanäle (MSW Pro 2/4) zu erhalten.
 - Verbinden Sie Ihren Empfänger über die XLR Ausgänge (12) (Balanced) um jeden Kanal (MSW Pro 2/4) der Funkstrecke einzeln steuern zu können.
- Stellen Sie Ihre gewünschte Ausgangslautstärke über den jeweiligen Kanallautstärkeregler (5) des Empfängers ein.

Technische Daten

Modell	MSW Pro 1	MSW Pro 2	MSW Pro 4
Anzahl Kanäle	1 Kanal	2 Kanäle	4 Kanäle
Anzahl Mikrofone	1 Mikrofon	2 Mikrofone	4 Mikrofone
Frequenz	863 - 865 Mhz	863 - 865 Mhz	823 - 832 Mhz & 863 - 865 Mhz
Frequenzwieder- gabebereich	50Hz - 16KHz (+/-3dB)		
Radiofrequenz Empfindlichkeit	Eingang 6dB μ V/S/N>80dB		
Reichweite max.	60m		
Display Empfänger	1x OLED	2x OLED	4x OLED
Maße Empfänger (B x H x T)	210 x 45 x 215 mm	482 x 45 x 215 mm	
19" fähig	optional	ja	
Gewicht Empfänger	1,05 Kg	1,70 Kg	2,00 Kg
Handsenderstärke	10mW		
Mikrofon- charakteristik	Niere		
Mikrofontyp	dynamisch		

Important Safety Instructions!

Please read before connection and operation!

This product has left the manufactory in a safe and operational condition. In order to retain this condition and to ensure for safe operation, please adhere to the following recommendations and warnings found in this manual.

WARNING: In order to prevent the risk of fire or electrocution, this device must not be exposed to moisture or rain. Do not remove or open the housing – there are no components in the interior which are serviceable by the user.



This Symbol, wherever it appears, warns of any dangerous, non-isolated voltage within the housing – voltage which may be dangerous and cause electrocution.



This Symbol, wherever it appears, warns of any externally accessible, dangerous voltage. Every connection made with a connecting terminal, which features this symbol, must only be made with cables recommended by the manufacturer or those installed by properly trained personnel.



This Symbol, wherever it appears, alerts to important operating and maintenance instructions, which can be found in the included documents. Please read the hand-book.



This Symbol, wherever it appears, warns of: Caution! Hot Surface! Do not touch to prevent burns.

- Please read these instructions
- Please keep these instructions in a safe place.
- Follow all warnings and instructions on the device and in this manual.
- Do not operate this device near water. Do not place this device near water, bath tubs, sinks, moist areas, swimming pools or in damp rooms.
- Do not place any vessels containing liquids such as drinking glasses, vases, bottles etc. on the device.
- Clean the device only with a dry cloth.
- Do not remove any part or component of the housing.
- The operating voltage displayed on the device must match the voltage of the local mains power supply. If you are not sure about the voltage of your local mains power supply please refer to your distributor or local power supplier.

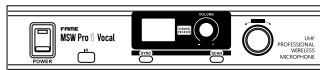
- To prevent the risk of electrocution, the grounding of the device must be maintained. Use only the included power supply connection cable and keep the function of the side, grounded contacts of the mains connection upright. Ensure that the device is connected only to mains sockets which feature a properly functioning protective earth.
- Protect the power supply cable from being walked on and crushed, especially near the plug, socket – and where it exits the device! Power supply cables should always be handled with care. Inspect the cable in regular intervals for wear and tear, especially near the plug, socket and at the connection with the device.
- Never use a damaged power supply cable.
- Disconnect the cable from the device during thunderstorms and when not in use for long periods of time.
- The device is completely removed from the mains power supply only when the cable has been disconnected. The device should be positioned in such a way as to allow for quick and easy disconnection of the cable.
- All maintenance should be done by qualified personnel. Maintenance is required if the device has been damaged in any way, for example:
 - > If the power supply cable or the plug is damaged or shows sign of wear.
 - > If fluids of objects get into the housing
 - > If the device is exposed to rain or moisture.
 - > If the device does not operate normally, although the instructions of the user's manual were followed.
 - > If the device was dropped or the housing has been damaged.
- Keep this device out of direct sunlight.
- Do not position this device near sources of heat such as radiators, cookers or other device that produce heat.
- Do not block the ventilation openings of the housing. Install this device only as instructed by the manufacturer. This device may not be installed – for example in a rack, except in the case that sufficient ventilation is provided.
- A cold device should always be allowed to warm up to the temperature of its environment, when transported to a new location. Condensation may have formed in the interior of the housing which may cause damage to the device if not allowed to warm up.
- Do not expose to or place any open flames, such as burning candles, on the device.

- The device should be positioned at least 20 cm from any wall.
- The device may only be used together with trolleys, stands, tables or mounts which are specifically from the manufacturer or were sold together with the device. If a trolley is used, be careful to prevent potential injuries caused by tipping.
- Use only accessories recommended by the manufacturer. This applies to all kinds of accessories, such as protective covers, transport bags, stands as well as wall ceiling mounts. Always follow the manufacturer's instructions when using accessories. Always use the mounting points intended by the manufacturer only.
- This device is not suited for persons (including children) with physical, sensory or mental handicaps, or for persons with insufficient experience and/or knowledge to operate such a device. Children under the age 4 should be kept out of reach of this device.
- Do not put any objects through the ventilation openings of the housing, this may cause dangerous, electric components to be damaged or shorted. This may result in fire or electrocution.
- The manufacturer guarantees the safety, reliability and performance of this device under the following circumstances:
 - > Installation, expansion, reinstallation, modification and repairs were carried out by the manufacturer or authorized personnel.
 - > The electrical installation of the relevant area complies with the requirements of the IEC (ANSI) standards.
 - > The device was used following the instructions of the user's manual.
- This product has been optimized for the use with music and speech signals. The use with sine, square or other measuring signals at high levels can cause serious damage to the device.

Manufacturer: Music Store professional GmbH, Istanbulstraße 22-26, 51103 Cologne, Germany

FAME

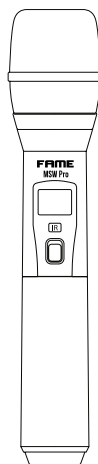
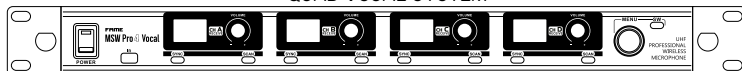
MSW Pro 1 Vocal SINGLE VOCAL SYSTEM



MSW Pro 2 Vocal DUAL VOCAL SYSTEM



MSW Pro 4 Vocal QUAD VOCAL SYSTEM



Congratulations on your new FAME Wireless System!

Thank you for choosing a Fame product. Through efficient development and economical production, Fame is able to offer products at fantastic prices.

Please read this manual carefully, in order to be informed about the various features of this wireless system. Please keep this manual in a safe place.

Enjoy your new product!

Your Fame Team

Guarantee

The current Warranty Terms & Conditions of Music Store professional GmbH apply.

More information: www.musicstore.de

For more information and comments:

MUSIC STORE professional GmbH
Istanbulstr. 22-26
51103 Köln
Managing Director: Michael Sauer
WEEE-Reg.-Nr. DE 41617453

Tel: +49 221 8884-0
Fax: +49 221 8884-2500
info@musicstore.de

System Components

MSW Pro 1 Vocal (PAH0017927-000)

1x MSW Pro Hand Transmitter
1x MSW Pro 1 Receiver
1x Power Supply
1x Jack Cable
1x Manual

MSW Pro 2 Vocal (PAH0017928-000)

2x MSW Pro Hand Transmitter
1x MSW Pro 2 Receiver
1x Power Supply
1x Jack Cable
1x Manual

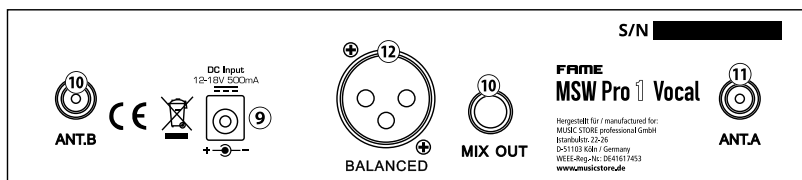
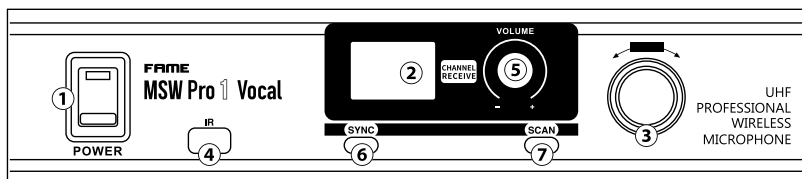
MSW Pro 4 Vocal (PAH0017929-000)

4x MSW Pro Hand Transmitter
1x MSW Pro 4 Receiver
1x Power Supply
1x Jack Cable
1x Manual

Features

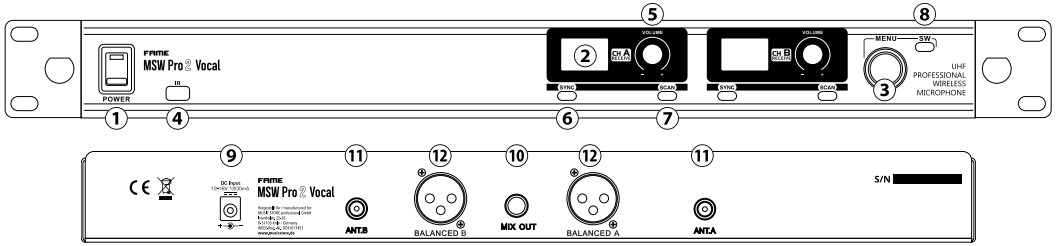
- Professional microphone hand transmitter wireless system
- Registration-free frequency range
- Automatic channel synchronization
- High quality display on the receiver with RF and AF display
- Scan function for channel search
- 19" compatible (MSW Pro 1 – Rack mounts optional)
- Up to 60m Range

MSW Pro 1 Receiver



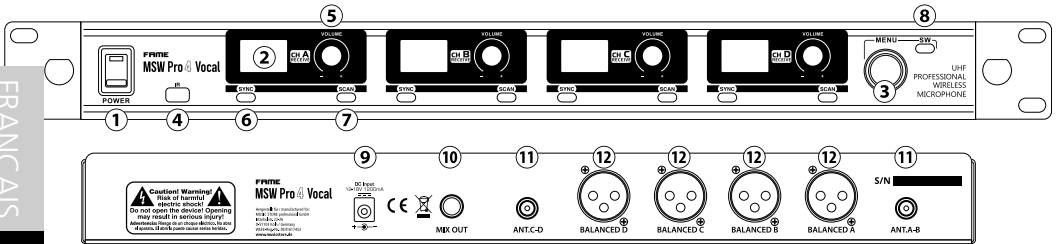
- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1. On/Off-Switch | 7. Scan: Search for free frequencies |
| 2. OLED Display | 9. Power supply connection |
| 3. Menu Button | 10. Mix Output |
| 4. IR Interface | 11. Antenna A/B |
| 5. Volume Control | 12. XLR Audio output (Balanced) |
| 6. IR-Synchronisation | |

MSW Pro 2 Receiver



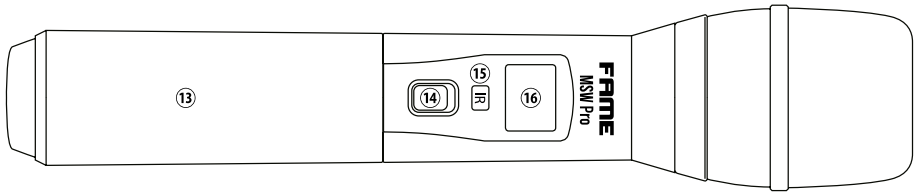
- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1. On/Off-Switch | 7. Scan: Search for free frequencies |
| 2. OLED Display | 8. Channel selection |
| 3. Menu Button | 9. Power supply connection |
| 4. IR Interface | 10. Mix Output |
| 5. Volume Control | 11. Antenna A/B |
| 6. IR-Synchronisation | 12. XLR Audio output (Balanced) |

MSW Pro 4 Receiver



- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1. On/Off-Switch | 7. Scan: Search for free frequencies |
| 2. OLED Display | 8. Channel selection |
| 3. Menu Button | 9. Power supply connection |
| 4. IR Interface | 10. Mix Output |
| 5. Volume Control | 11. Antenna A/B |
| 6. IR-Synchronisation | 12. XLR Audio output (Balanced) |

MSW Pro Hand Transmitter



13. Battery compartment (2x AA)

15. IR Interface

14. On/Off-Switch

16. LCD Display

Operation

1. Switch on the receiver via the On/Off Switch (1).
2. Switch on the Hand transmitter via the On/Off Switch (14).
3. Connect the transmitter to the receiver.
 - a) Select the desired channel (8) (only MSW Pro 2 and 4) to be controlled.
 - b) Press the Scan button (7) on receiver to search for a free frequency. "Scan ok" is displayed once search is complete.
 - c) To connect the hand-held transmitter to the receiver, press the receiver's IR sync button (6) while aligning the handset (15) and the receiver (4) to each other. After successful synchronization the display of the hand transmitter (16) flashes and the display of the receiver (2) shows „sync ok“.
4. Connect your receiver to your mixing console. Here you have two options:
 - a) Connect your receiver via the 1/4 „jack mix output (10) to get a sum signal of all channels (MSW Pro 2/4).
 - b) Connect your receiver via the XLR outputs (12) (Balanced) to control each channel (MSW Pro 2/4) individually.
5. Set your desired output volume via the respective channel volume controller (5) of the receiver.

Specifications

Model	MSW Pro 1	MSW Pro 2	MSW Pro 4
Number of channels	1 channel	2 channels	4 channels
Microphones	1 microphones	2 microphones	4 microphones
Frequency	863 - 865 Mhz	863 - 865 Mhz	823 - 832 Mhz & 863 - 865 Mhz
Frequency Range	50Hz - 16KHz (+/-3dB)		
Radio frequency sensitivity	Input 6dB μ V/S/N>80dB		
Range max.	60m		
Display Receiver	1x OLED	2x OLED	4x OLED
Dimensions Receiver (W x H x D)	210 x 45 x 215 mm	482 x 45 x 215 mm	
19" Rack	optional	yes	
Weight Receiver	1,05 Kg	1,70 Kg	2,00 Kg
Hand transmitter power	10mW		
Microphone characteristic	Cardioid		
Microphone type	dynamic		

Informations importantes sur la sécurité! Lire avant le branchement!

Ce produit a quitté l'usine en parfait état de fonctionnement. Afin de conserver cet état et d'assurer un fonctionnement sans danger, il est essentiel à l'utilisateur de tenir compte des avertissements et des recommandations de ce mode d'emploi.

ATTENTION: Afin d'éviter le risque d'incendie ou d'électrocution, cet appareil ne doit pas être exposé à l'humidité ou à la pluie. Ne pas ouvrir le capot de l'appareil – l'intérieur ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Les opérations de maintenance doivent uniquement être effectuées par un personnel qualifié.



Ce symbole indique à l'utilisateur la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil – tension, capable de provoquer des chocs électriques.



Ce symbole indique à l'utilisateur la présence d'une tension extérieure suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Une connexion à toute borne marquée avec ce symbole ne doit être effectuée qu'avec des câbles confectionnés respectant les conseils du fabricant, ou avec un câble, installé par un personnel qualifié.



Ce symbole précède les indications importantes qui doivent impérativement être respectées. Merci de lire le mode d'emploi.



Ce symbole indique à l'utilisateur, vous dit: Attention! Surface brûlante! Ne pas toucher afin d'éviter tout risque de blessures.

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez toutes les mises en garde et les instructions sur l'appareil et dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez jamais cet appareil à proximité d'une source liquide, baignoires, lavabos, éviers, surfaces mouillées,
- piscines ou endroits humides
- Ne placez aucun récipient contenant des liquides, par ex. des seaux, des vases ou des plantes, sur ou à proximité immédiate de l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec
- N'enlevez aucune protection ou parties du boîtier.
- La tension d'alimentation indiquée sur l'appareil doit correspondre avec la tension électrique locale. Si vous n'êtes pas certain de la tension électrique four-

nie par votre réseau, consultez s'il vous plaît votre vendeur ou le fournisseur d'électricité local.

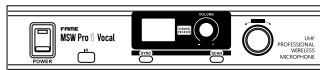
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, la mise à la terre de l'appareil doit être maintenue. N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni et conservez toujours la fonction du contact de protection de mise à la terre latérale du raccordement réseau. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.
- Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il ne soit pas plié, surtout à proximité de la prise électrique et à l'endroit où vous utilisez l'appareil! Les câbles d'alimentation électrique doivent toujours être manipulés avec soins. Contrôlez régulièrement le câble d'alimentation concernant d'éventuelles coupures et qu'il soit protégé d'arrêtes coupantes surtout à proximité de la prise électrique et au raccordement de l'appareil.
- N'utilisez jamais un câble d'alimentation en mauvais état
- Déconnectez l'appareil de la tension secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation enlevé de l'appareil ou de la prise secteur. L'appareil doit être installé de manière à faciliter le débranchement du secteur.
- Tous les travaux d'entretien doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. L'entretien est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une manière ou d'une autre comme par exemple:
 - > dommages sur le cordon d'alimentation, sur la prise ou usure.
 - > si un liquide ou un objet a pénétré dans l'appareil.
 - > lorsque l'appareil a été exposé sous la pluie ou exposé à l'humidité.
 - > lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement, alors que le mode d'emploi a été respecté.
 - > lorsque l'appareil est tombé ou lorsque le boîtier a été endommagé.
- Lors du branchement d'appareils à cette enceinte, l'impédance minimale indiquée sur cet appareil ou le mode d'emploi de celui-ci ne doit être situé en dessous. Les câbles utilisés doivent respecter les règles locales et posséder un diamètre suffisant.
- Eloignez l'appareil des rayons du soleil
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, tel qu'un chauffage, une cuisinière, un four ou tout autre appareil dégageant de la chaleur.
- N'empêchez pas la bonne ventilation. Installez l'appareil selon les conseils du fabricant. L'appareil ne doit pas être monté - comme par exemple dans une armature, sauf si une ventilation adéquate est assurée.

- Un appareil froid doit toujours être réchauffé pour atteindre la température ambiante quand il doit être transporté dans un autre endroit. De la condensation peut apparaître et abîmer l'appareil si il est utilisé sans avoir avant été réchauffé.
- Ne placez jamais de source de feu ouverte, comme par exemple une bougie allumée sur l'appareil.
- L'appareil doit être placé au moins à 20 cm des murs.
- Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs et des surfaces de travail recommandées par le fabricant ou livrés avec l'appareil. Déplacez avec précaution tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
- N'utilisez que des accessoires conseillés par le fabricant. Cela est valable pour tous les types de d'accessoires comme par exemple les capots de protection, housses de transport, pieds ainsi que supports muraux ou plafonds. Lorsque vous installez un accessoire sur l'appareil, suivez toujours les instructions du fabricant. N'utilisez que les points de fixation de l'appareil prévus par le fabricant.
- Cet appareil n'est PAS prévus pour une ou des personnes (y compris les enfants) à capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou pour les personnes avec une expérience et/ou des connaissances insuffisantes nécessaires pour manipuler un appareil de ce type. Les enfants de moins de 4 ans doivent être tenus éloignés de cet appareil.
- Des objets ne doivent en aucun cas être introduits dans les fentes du boîtier, ceux-ci pourraient entrer en contact avec des composants sous haute tension ou provoquer des courts-circuits. Cela pourrait provoquer un incendie ou un danger d'électrocution.
- Le fabricant assure la sécurité, la fiabilité et la performance de l'appareil uniquement si les conditions suivantes sont respectées:
 - > Le montage, l'extension, le réajustement, les modifications ou les réparations, doivent être effectués par le fabricant ou du personnel autorisé
 - > L'installation électrique du secteur concerné répond aux exigences des normes IEC (ANSI).
 - > L'appareil doit être utilisé et entretenu selon les instructions fournies

Fabricant: MUSIC STORE professional GmbH, Istanbulstraße 22-26, 51103 Cologne, Allemagne

FAME

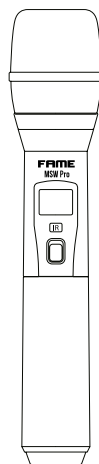
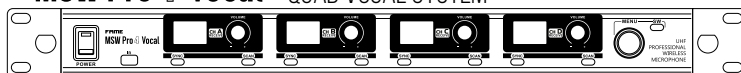
MSW Pro 1 Vocal SINGLE VOCAL SYSTEM



MSW Pro 2 Vocal DUAL VOCAL SYSTEM



MSW Pro 4 Vocal QUAD VOCAL SYSTEM



Nous vous félicitons pour votre nouveau système radio FAME!

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de FAME. Grâce à un développement efficace et une production économique, FAME peut offrir des produits hauts de gamme à un prix fantastique.

S'il vous plait, lisez le manuel d'utilisation consciencieusement afin d'être informé de toutes les fonctions de ce système radio et préservez celui-ci pour un emploi future.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec ce nouveau produit!

Votre équipe Fame.

Garantie

Les conditions actuelles de l'AGB et garantie de Music Store professional GmbH sont appliquées.

Consultable sous: www.musicstore.de

Si questions ou suggestions il y a, veuillez nous contacter sous:

MUSIC STORE professional GmbH
Istanbulstr. 22-26
51103 Cologne
Gérant: Michael Sauer
N° rég. WEEE. DE 41617453

Tel: +49 221 8884-0
Fax: +49 221 8884-2500
info@musicstore.de

Composants du système

MSW Pro 1 Vocal (PAH0017927-000)

1x MSW Pro Vocal transmetteur
1x MSW Pro 1 récepteur
1x prise d'alimentation
1x câble Jack
1x manuel d'utilisation

MSW Pro 2 Vocal (PAH0017928-000)

2x MSW Pro Vocal transmetteur
1x MSW Pro 2 récepteur
1x prise d'alimentation
1x câble Jack
1x manuel d'utilisation

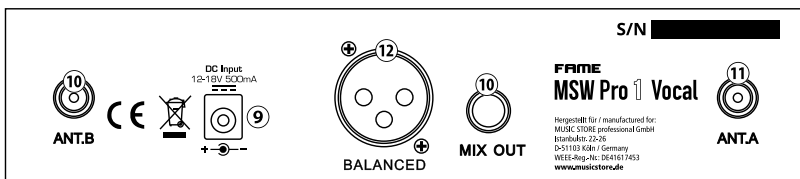
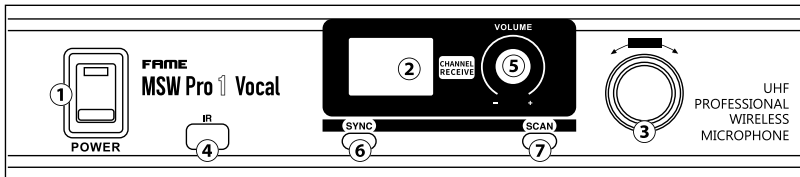
MSW Pro 4 Vocal (PAH0017929-000)

4x MSW Pro Vocal transmetteur
1x MSW Pro 4 récepteur
1x prise d'alimentation
1x câble Jack
1x manuel d'utilisation

Features

- Système de microphone radio transmetteur de main professionnell.
- Plage de fréquences sans licence
- Synchronisation de canal automatique
- Ecran haut de gamme sur le récepteur RF et affichage AF.
- Fonction Scan pour la recherche de canaux
- 19" compatible (MSW Pro1 - Rackmounts optionele)
- Portée de jusqu'à 60m

MSW Pro 1 récepteur



1. Interrupteur On/Off

2. Écran OLED

3. Menu touches de commande

4. IR Interface

5. Régulateur de volume

6. IR-Synchronisation

7. Scan: Recherche de fréquences libres

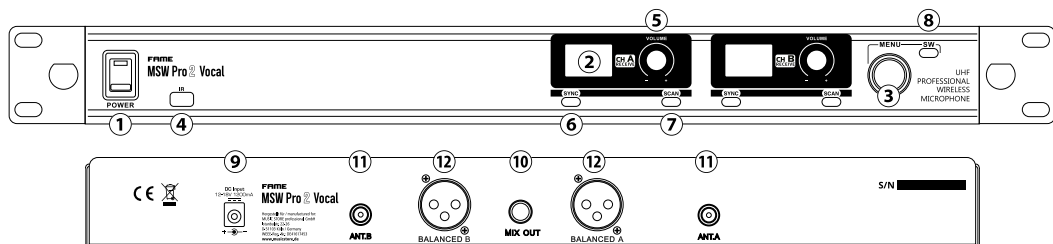
9. Prise pour câble d' alimentation

10. Sortie Mix

11. Antenne A/B

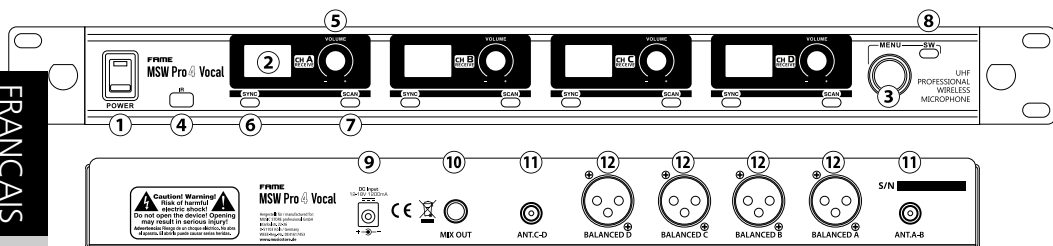
12. XLR sortie audio (balanced)

MSW Pro 2 récepteur



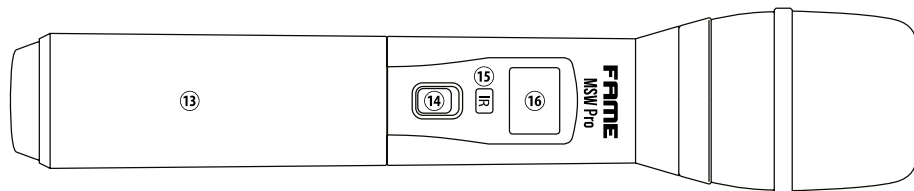
- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Interrupteur On/Off | 7. Scan: Recherche de fréquences libres |
| 2. Écran OLED | 8. Choix de canal |
| 3. Menu touches de commande | 9. Prise pour câble d'alimentation |
| 4. IR Interface | 10. Sortie Mix |
| 5. Régulateur de volume | 11. Antenne A/B |
| 6. IR-Synchronisation | 12. XLR sortie audio (balanced) |

MSW Pro 4 récepteur



- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Interrupteur On/Off | 7. Scan: Recherche de fréquences libres |
| 2. Écran OLED | 8. Choix de canal |
| 3. Menu touches de commande | 9. Prise pour câble d'alimentation |
| 4. IR Interface | 10. Sortie Mix |
| 5. Régulateur de volume | 11. Antenne A/B |
| 6. IR-Synchronisation | 12. XLR sortie audio (balanced) |

MSW Pro transmetteur



13. compartiment batteries (2xAA)

15. IR Interface

14. interrupteur On/Off

16. Écran LCD

Mis en service

1. Allumez/Eteignez le récepteur grâce à l'interrupteur On/Off (1).
2. Allumez le transmetteur de main grâce à l'interrupteur On/Off (14)
3. Connectez le transmetteur de main avec votre récepteur.
 - a) Choisissez grâce au choix de canal (8) (seulement MSW Pro 2 et 4) un canal que vous souhaitez commander.
 - b) Appuyez sur la touche Scan (7) sur le récepteur pour rechercher de fréquences libres. Le message „Scan ok” apparaîtra sur l'écran dès que la recherche sera terminée.
 - c) Appuyez sur la touche de synchronisation IR (6) du récepteur et tenez les interfaces IR du transmetteur de main (15) et du récepteur (4) l'un vers l'autre pour connecter le transmetteur de main avec le récepteur. Après une synchronisation réussie, l'écran du transmetteur de main (16) clignote et l'écran du récepteur (2) indique le message „sync ok”.
4. Connectez après en le récepteur avec votre table de mixage. Pour ceci, vous avez deux possibilités:
 - a) Connectez votre récepteur par la sortie Jack 6,3mm sortie Mix (10) pour obtenir un signal de la somme de tous les canaux (MSW Pro 2/4).
 - b) Connectez votre récepteur par les sorties XLR (12) (Balanced) afin de contrôler tous les canaux (MSW Pro 2/4) du système radio.
5. Réglez le volume de sortie souhaité grâce au différents régulateurs de canal (5) du récepteur.

Spécifications

Modèle	MSW Pro 1	MSW Pro 2	MSW Pro 4
Nombre de canaux	1 canal	2 canaux	4 canaux
Microphones	1 microphone	2 microphones	4 microphones
Frequences	863 - 865 Mhz	863 - 865 Mhz	823 - 832 Mhz & 863 - 865 Mhz
Zone de reproduction de fréquences	50Hz - 16KHz (+/-3dB)		
Fréquence radio Sensibilité	Input 6dB μ V/S/N>80dB		
Portée max.	60m		
Ecran récepteur	1x OLED	2x OLED	4x OLED
Taille récepteur (W x H x D)	210 x 45 x 215 mm	482 x 45 x 215 mm	
capacité 19"	optional	oui	
poids récepteur	1,05 Kg	1,70 Kg	2,00 Kg
force du transmetteur	10mW		
caractéristique de direction	Cardioid		
type de microphone	dynamique		

MSW Pro 1 Vocal

MSW Pro 2 Vocal

MSW Pro 4 Vocal

FAME

**MUSIC STORE professional GmbH • Istanbulstr. 22-26 • 51103 Köln
Tel: +49 221 8884-0 • Fax: +49 221 8884-2500
info@musicstore.de**

Subject to change without notice • Technische Änderungen vorbehalten